

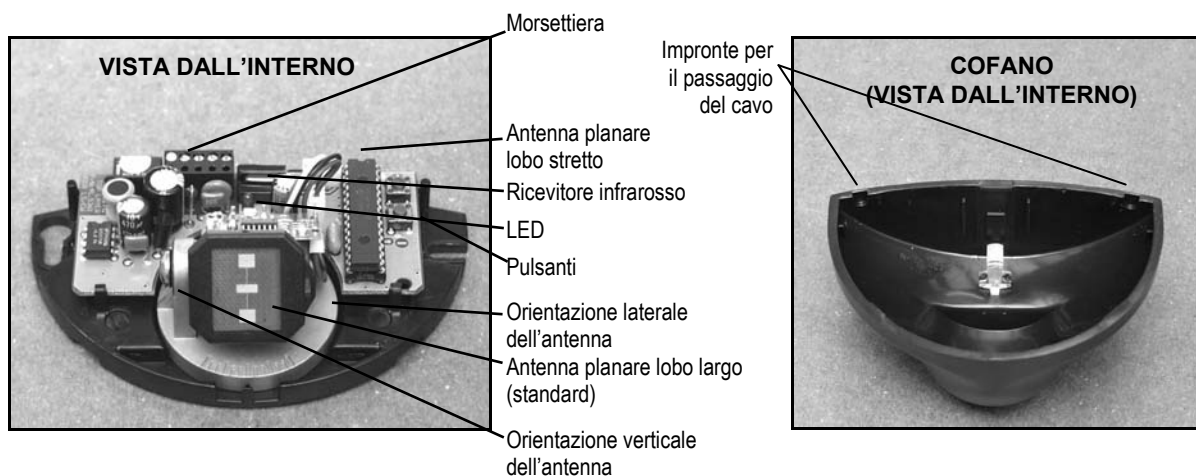
RILEVATORI DI MOVIMENTO UNIVERSALI PER PORTE AUTOMATICHE

EAGLE ONE : rilevatore unidirezionale • **EAGLE TWO** : rilevatore bidirezionale

SPECIFICHE TECNICHE

Tecnologia	: Iperfrequenza e microprocessore	Durata del contatto in uscita	: 0.5 s a 9s (regolabile)
Frequenza emessa	: 24.175 GHz	Gamma di temperature	: -20°C a +55°C
Potenza emessa	: <20 dBm EIRP	Grado di protezione	: IP54
Densità di potenza emessa	: < 5 mW/cm ²	Conformità alle norme	: EMC 2004/108/EC
Altezza d'installazione		Dimensioni	: 120 mm (L) x 80 mm (H) x 50 mm (P)
• Standard	: 1.8 m a 3 m	Peso	: 0.215 kg
• Alta	: 3 m a 4 m	Materia del cofano	: ABS
Angolo d'inclinazione	: 0° a 90° in senso verticale -30° a + 30° in senso laterale	Colore del cofano	: Grigio antracite, colore alu o bianco
Area di rilevazione (altezza d'installazione = 2.2 m)		Lunghezza del cavo	: 2.5m
• Area di rilevazione larga	: 4m (L) x 2m (P)	Aggiustamenti manuali	
• Area di rilevazione stretta	: 2m (L) x 2.5m (P)	• Sensibilità (per pulsanti)	
Modo di rilevazione	: Movimento	• Orientamento dell' area di rilevazione (meccanicamente)	
Velocità min. di rilevazione	: 5 cm/s (misurata nell'asse del radar)	• Forma dell' area di rilevazione (scelta fra due antenne)	
Tensione d'alimentazione	: 12V a 24V AC ±10% 12V a 24V DC +30%/-10%	Aggiustamenti con telecomando	
Frequenza della rete di alimentazione	: 50 a 60 Hz	• Sensibilità	: 10 livelli (0 a 9)
Consumo	: < 2W (VA)	• Durata del contatto in uscita	: 10 livelli (0.5s a 9s)
Uscita relé (contatto di commutazione privo di potenziale)		• Modo di rilevazione	: uni-/bidirezionale, MTF, reverse (solo EAGLE ONE)
• Tensione max. ai contatti	: 42V AC/ DC	• Immunità	: quasi-presenza, normale, immunità rafforzata
• Corrente max. ai contatti	: 1A (resistivo)	• Altezza d'installazione	: normale, alta
• Potere d'interruzione max.	: 30W (DC) / 60VA (AC)	• Config. dell'uscita	: attivo/passivo
		• Controllo della porta	: in automatico, aperto/chiuso permanentemente
		• Codice di sicurezza	: codice d'accesso a 1-4 cifre

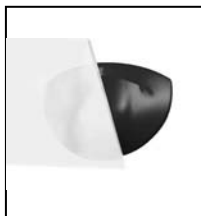
DESCRIZIONE DEL RILEVATORE



CONSIGLI PER L'INSTALLAZIONE



Fissare fermamente il rilevatore in modo che non vibri.



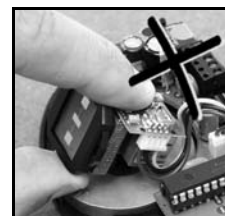
Il rilevatore non può essere installato direttamente dietro di un pannello né di qualsiasi materiale.



Togliere ogni oggetto che potrebbe muoversi o vibrare nella area di rilevazione.

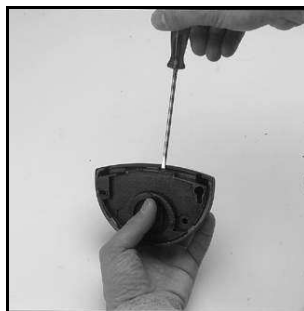


Evitare la presenza di tubi neon nella area di rilevazione.



Evitare il contatto con le parti elettroniche (scariche elettrostatiche).

APERTURA DEL RILEVATORE

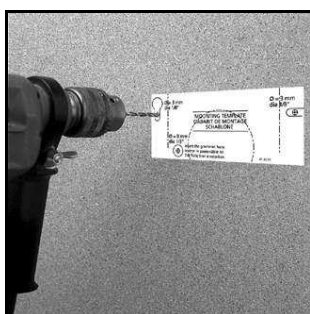


Dall'indietro, prima dell'installazione

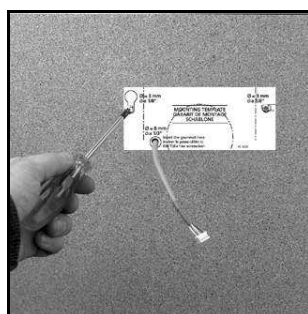


Dal davanti, dopo l'installazione

PREPARAZIONE DEL MONTAGGIO



- Incollare la maschera
- Forare come indicato

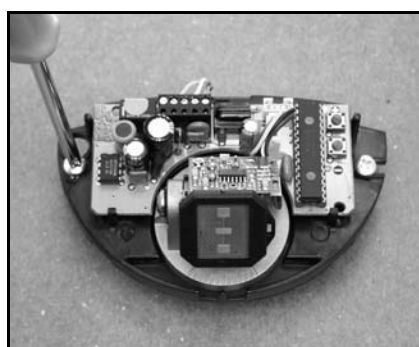


- Inserire le viti senza avvitare a fondo
- Far passare il cavo nell'apposito buco

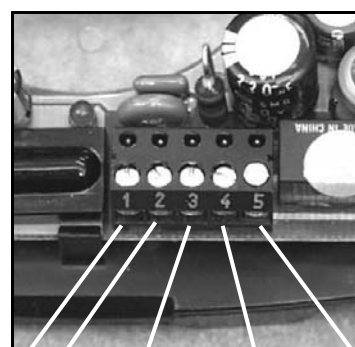


- Tagliare una delle impronte previste per farci passare il cavo

COLLEGAMENTO E MONTAGGIO



Installare il rilevatore e chiudere le 2 viti. Lasciare al cavo una lunghezza sufficiente per raggiungere la morsettiera



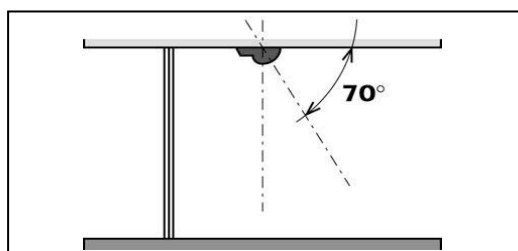
12-24V
AC/DC

COM

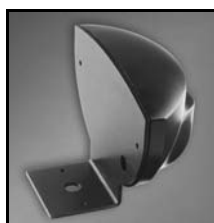
NO

NC

ALTRE POSSIBILITÀ DI MONTAGGIO



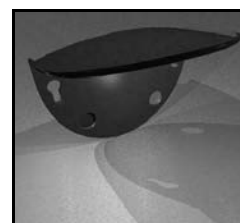
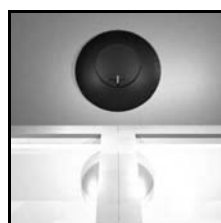
È possibile montare quest'apparecchio al soffitto avendo cura di orientare la parte sferica del rilevatore in direzione opposta alla porta. Orientare l'antenna con un angolo verticale di circa 70°.



Per un montaggio sulla parte superiore del profilato dell'operatore, utilizzare l'accessorio **EBA**.

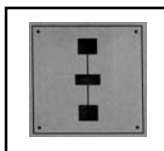


Per un montaggio incastrato nel soffitto, utilizzare l'accessorio d'incastro **ECA**.

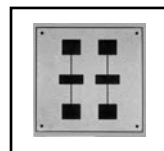


Per una migliore protezione dalla pioggia, utilizzare l'accessorio di protezione **ERA**

A. LA LARGHEZZA DELL' AREA DI RILEVAZIONE DIPENDE DALL'ANTENNA PLANARE SCELTA



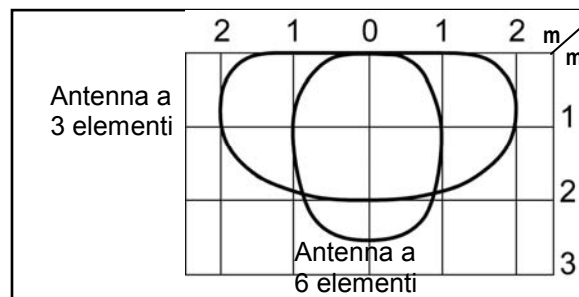
Per un' area di rilevazione larga,
utilizzare l'antenna a 3 elementi



Per un' area di rilevazione stretta,
utilizzare l'antenna a 6 elementi

Le aree di rilevazione indicate qui accanto
corrispondono agli aggiustamenti
seguenti :

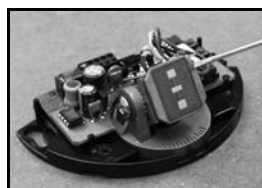
- Orientazione dell'antenna : 30° ;
- Sensibilità : 9 ;
- Modo bidirezionale ;
- Altezza d'installazione : 2.2m.



Togliere l'antenna area
stretta dal suo posto.



Togliere delicatamente l'elemento di fissazione e
l'antenna area larga.

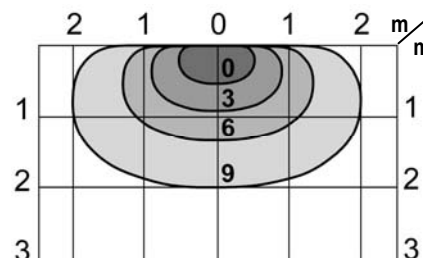


Fissare l'antenna sul supporto
mediante l'elemento di
fissazione.

B. LE DIMENSIONI (LARGHEZZA, PROFONDITÀ, ZONA MORTA) DELL'AREA DI RILEVAZIONE DIPENDONO DALL'AGGIUSTAMENTO DELLA SENSIBILITÀ (AGGIUSTABILE DA 0 A 9)

Le aree di rilevazione indicate qui accanto
corrispondono agli aggiustamenti seguenti :

- Antenna area larga ;
- Orientazione dell'antenna : 30° ;
- Modo bidirezionale ;
- Altezza d'installazione : 2.2m.

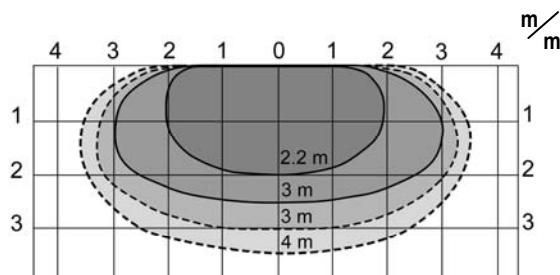


C. LE DIMENSIONI (LARGHEZZA, PROFONDITÀ, ZONA MORTA) DELL'AREA DI RILEVAZIONE DIPENDONO DALL'ALTEZZA D'INSTALLAZIONE (AGGIUSTABILE DA 0 A 9)

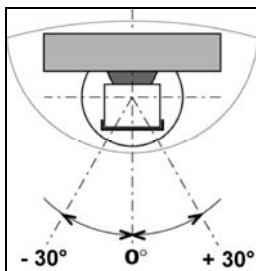
Le aree di rilevazione indicate qui accanto
corrispondono agli aggiustamenti seguenti :

- Antenna area larga ;
- Orientazione dell'antenna : 30° ;
- Modo bidirezionale ;
- Sensibilità : 9

N.B. : Da 3 metri d'altezza in più, è consigliato
utilizzare il modo « installazione alta »".

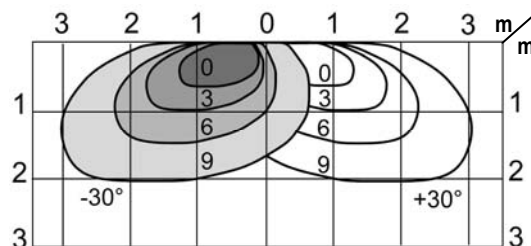


D. LA POSIZIONE DELL' AREA DI RILEVAZIONE DIPENDE DALL'ANGOLO LATERALE DELL'ANTENNA PLANARE



Le aree di rilevazione indicate qui accanto corrispondono agli aggiustamenti seguenti :

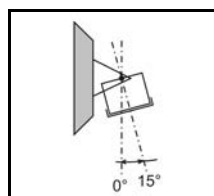
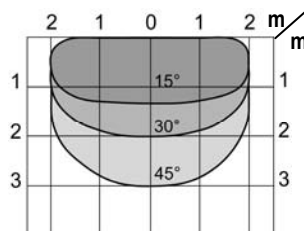
- Antenna area larga ;
- Modo bidirezionale ;
- Angolo laterale dell'antenna : 30° , -30°
- Altezza d'installazione : 2.2m.



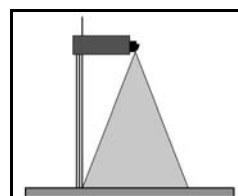
E. LA POSIZIONE DELL' AREA DI RILEVAZIONE DIPENDE DALL'ANGOLO VERTICALE DELL'ANTENNA PLANARE

Le aree di rilevazione indicate qui accanto corrispondono agli aggiustamenti seguenti :

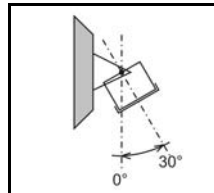
- Antenna area larga ;
- Sensibilità : 9 ;
- Modo bidirezionale ;
- Altezza d'installazione : 2.2m.



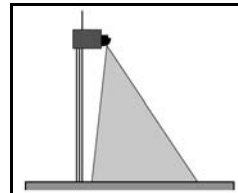
Per l'area di rilevazione la più vicina alla porta, aggiustare l'angolo d'inclinazione al minimo (0° a 15°)



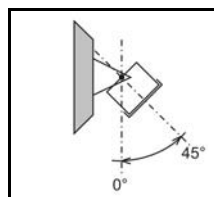
Esempio d'installazione su un operatore profondo



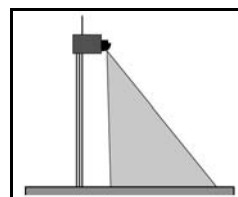
Per un'area di rilevazione vicina alla porta, aggiustare l'angolo d'inclinazione a 30°



Esempio d'installazione su un operatore classico



Per un'area di rilevazione lontana dalla porta, aggiustare l'angolo d'inclinazione a 45°

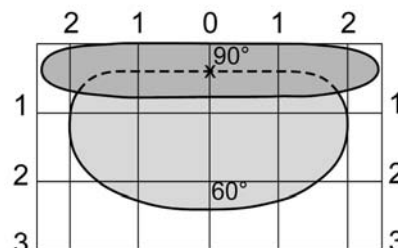


Esempio d'installazione su un operatore classico (con zona morta)

PER UN MONTAGGIO AL SOFFITTO :

Le aree di rilevazione indicate qui accanto corrispondono agli aggiustamenti seguenti :

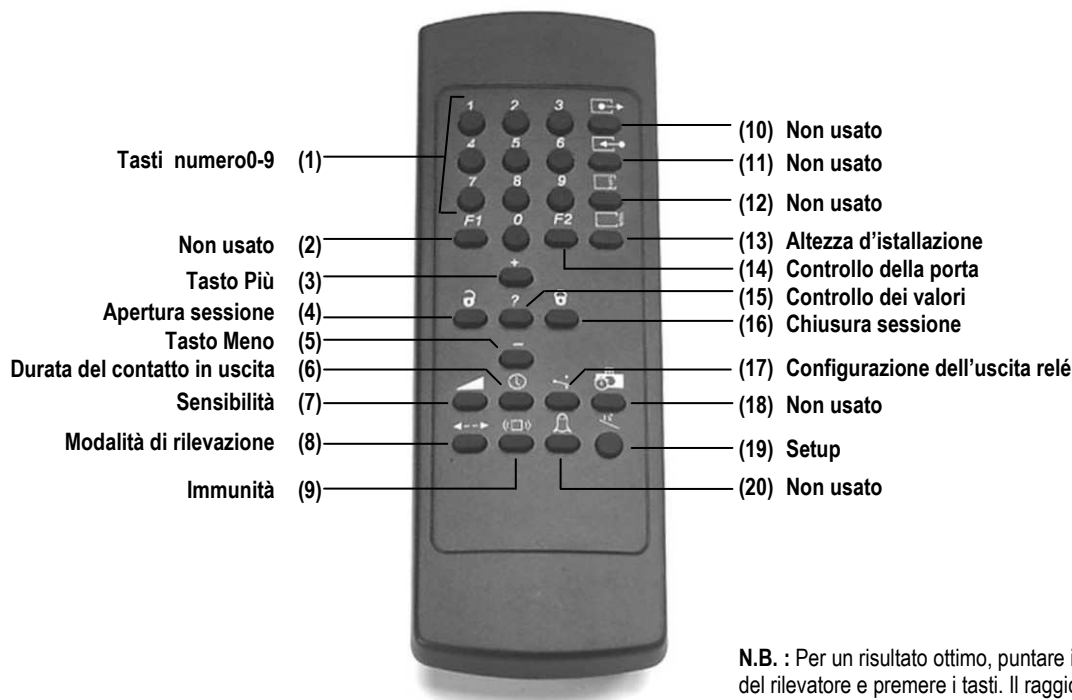
- Antenna area larga ;
- Sensibilità : 9 ;
- Modo bidirezionale ;
- Altezza d'installazione : 2.2m.



1. INSERIRE LE BATTERIE



- Aprire l'apposito comparto all'indietro dal telecomando ;
- Inserire le 2 batterie AAA, fornite nell'imballaggio del telecomando, come indicato qui accanto ;
- Chiudere il comparto.



N.B. : Per un risultato ottimo, puntare il telecomando in direzione del rilevatore e premere i tasti. Il raggio d'azione è di circa 5 metri con o senza il cofano.

2. CONFIGURAZIONE DEL RILEVATORE

Ogni sessione di aggiustamento con il telecomando ad infrarossi deve obbligatoriamente iniziare con « apertura sessione » e concludersi con un doppio « chiudere sessione »

La tabella qui sotto fa l'elenco dei parametri configurabili con il telecomando, così come della sequenza logica delle operazioni da effettuare per aggiustare questi parametri.

PARAMETRI	PROCEDURA	STATO DELLA LED
APRIRE SESSIONE 	Premere il tasto APRIRE SESSIONE (4). Inserire il codice d'accesso a quattro cifre con i tasti numerici 0 – 9 (1). Il codice d'accesso può essere composto da 1 a 4 cifre (valori di fabbrica o nessun codice d'accesso: 0 o 0000). Se è il primo aggiustamento del rilevatore o se il codice d'accesso è tornato all'impostazione fabbrica "0000" o durante il minuto che segue la messa sotto tensione, basta premere il tasto APRIRE SESSIONE (4) (nessun codice d'accesso). <i>APRIRE SESSIONE con codice d'accesso a 4 cifre</i>  <i>APRIRE SESSIONE con codice d'accesso a -4 cifre</i>  <i>APRIRE SESSIONE senza codice d'accesso</i> 	La LED rossa lampeggia rapidamente mentre il radar è in attesa del codice d'accesso. Una volta il codice d'accesso corretto inserito o se non ci vuole un codice d'accesso, la LED lampeggia lentamente per indicare che la sessione è aperta e che si può dunque procedere agli aggiustamenti. N.B. :  = Sessione di aggiustamenti attiva
CHIUDERE SESSIONE 	Quando tutti i parametri sono stati aggiustati, premere il tasto CHIUDERE SESSIONE (16). Se ci vuole un nuovo codice d'accesso, inserire il codice a 4 cifre con i tasti numerici 0-9 nel minuto che segue. Se non c'è un codice d'accesso o se si vuole conservare il codice d'accesso attuale, premere una seconda volta il tasto CHIUDERE SESSIONE (16). La sessione si chiude automaticamente se nessun tasto del telecomando viene premuto durante 1 minuto. <i>CHIUDERE SESSIONE cambiando il codice d'accesso</i>  <i>CHIUDERE SESSIONE senza codice d'accesso o senza cambiarlo</i> 	La LED rossa smette di lampeggiare per tornare al suo funzionamento iniziale.

N.B. :  I parametri e funzioni ripresi nelle tabelle seguenti sono solo accessibili se il rilevatore è in modo aggiustamenti. La LED rossa lampeggia lentamente.

Durante una sessione di aggiustamento, il valore di ogni parametro può essere verificato o modificato come indicato qui sotto :

PARAMETRI	PROCEDURA
CONTROLLO DEI VALORI 	Premere il tasto del parametro il cui valore si vuole controllare, poi il tasto CONTROLLO DEI VALORI (15). Basta poi contare il numero di lampeggiamenti della LED che corrisponde al valore del parametro controllato. Se non c'è nessun lampeggiamento, significa che il valore del parametro controllato è 0. Ripetere l'operazione per controllare i valori di altri parametri. Esempio : tasto sensibilità (7) – 7 lampeggiamenti della LED : il parametro « sensibilità » è impostato sul valore 7. CONTROLLO DEI VALORI :   
PIÙ 	Premere il tasto corrispondente al parametro da modificare - sensibilità (7) o tempo di mantenimento (6) – poi il tasto PIÙ (3) per aumentare il valore di un grado. PIÙ :   
MENO 	Premere il tasto corrispondente al parametro da modificare - sensibilità (7) o tempo di mantenimento (6) – poi il tasto MENO (3) per diminuire il valore di un grado. MENO :   

Durante una sessione di configurazione, la LED rossa lampeggia rapidamente mentre il radar è in attesa di un valore. Questo valore impostato, torna a lampeggiare lentamente.

PARAMETRI	PROCEDURA	DEFINIZIONE-CONSIGLI									
SENSIBILITÀ 	Premere il tasto SENSIBILITÀ (7), poi i tasti numero 0-9 (1) per impostare la sensibilità (o regolare questo parametro con i tasti PIÙ (3) o MENO (5) come indicato qui sopra) SENSIBILITÀ :   	Aumentare la sensibilità consente al rilevatore di rilevare meglio segnali di poca intensità. Aumentare la sensibilità equivale a aumentare le dimensioni dell'area di rilevazione.									
DURATA DEL CONTATTO DI USCITA 	Premere il tasto DURATA DEL CONTATTO DI USCITA (6), poi i tasti numero 0-9 (1) per impostare la durata del contatto in uscita (0.5 s à 9 s) (o regolare questo parametro con i tasti PIÙ (3) o MENO (5) come indicato qui sopra). DURATA DEL CONTATTO DI USCITA :   	La durata del contatto di uscita consente di protrare l'eccitazione del relé dopo una rilevazione. È consigliato utilizzare questo parametro piuttosto che quello dell'operatore che ha la stessa funzione (rischio di interferenze con il rilevatore).									
MODALITÀ DI RILEVAZIONE  SOLO PER EAGLE ONE	Premere il tasto MODALITÀ DI RILEVAZIONE (8), poi i tasti numero 1-5 (1) per scegliere il modo di rilevazione : Tasto 1 : bidirezionale (avvicinamento ed allontanamento) Tasto 2 : unidirezionale (solo avvicinamento) Tasto 3 : unidirezionale con MTF Tasto 4 : unidirezionale reverse Tasto 5 : unidirezionale reverse con MTF MODALITÀ DI RILEVAZIONE :   	In modo bidirezionale , il rilevatore rileva bersagli che si avvicinano o si allontanano. In modo unidirezionale , il rilevatore rileva solo i bersagli che si avvicinano. In modo unidirezionale reverse , il sensore rileva solo i corpi o oggetti che si allontanano. La funzione MTF (Motion Tracking Feature) consente al rilevatore di commutare automaticamente dal modo unidirezionale a modo bidirezionale in seguito alla rilevazione di un avvicinamento. È consigliato utilizzare questa funzione per applicazioni coinvolgendo persone anziane o persone che si avvicinano alla porta con movimenti esitanti.									
IMMUNITÀ 	Premere il tasto IMMUNITÀ (9), poi i tasti numero 1-9 (1) per scegliere l'immunità. Tasto 1 : rilevazione di quasi-presenza Tasto 2 : normale Tasto 3 : immunità rafforzata Tasto 4-9 : immunità rafforzate addizionale 4: livello minimo 9: livello massimo IMMUNITÀ :   	Aumentare l'immunità induce un' incremento della resistenza del rilevatore a perturbazioni esterne come pioggia, vibrazioni, ecc. Il modo immunità rafforzata (4-9) è utile per ridurre le perturbazioni negli ambienti altamente riflettenti (paraventi, porte scorrevoli curve, ambienti metallici ecc.).									
ALTEZZA DI MONTAGGIO 	Premere il tasto ALTEZZA DI MONTAGGIO (13), poi i tasti numero 1-2 (1) secondo l'altezza di montaggio del rilevatore: Tasto 1 : altezza di montaggio standard (1.8 a 3 m) Tasto 2 : altezza di montaggio elevata (3 a 4 m) ALTEZZA DI MONTAGGIO :   	In modo « altezza di montaggio elevata », la sensibilità del rilevatore è accresciuta. Occorre utilizzare quest'impostazione se il rilevatore viene montato ad un'altezza compresa fra 3 e 4 m, ma è anche raccomandata quando la rilevazione al margine dell'area è aleatorio.									
CONFIGURAZIONE DELL'USCITA 	Premere il tasto CONFIGURAZIONE DELL'USCITA (17) poi i tasti numero 1-2 (1) per scegliere l'adeguata configurazione di uscita relé : Tasto 1 : Modo attivo Tasto 2 : Modo passivo CONFIGURAZIONE DELL'USCITA :   	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th>Attivo</th><th>Passivo</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Detezione</td><td>COM (3) → NO (4) NC (5)</td><td>COM (3) → NO (4) NC (5)</td></tr> <tr> <td>Non detezone</td><td>COM (3) → NO (4) NC (5)</td><td>COM (3) → NO (4) NC (5)</td></tr> </tbody> </table>		Attivo	Passivo	Detezione	COM (3) → NO (4) NC (5)	COM (3) → NO (4) NC (5)	Non detezone	COM (3) → NO (4) NC (5)	COM (3) → NO (4) NC (5)
	Attivo	Passivo									
Detezione	COM (3) → NO (4) NC (5)	COM (3) → NO (4) NC (5)									
Non detezone	COM (3) → NO (4) NC (5)	COM (3) → NO (4) NC (5)									
CONTROLLO DELLA PORTA 	Premere il pulsante Controllo della porta (14), Usate i pulsanti numerate da 1 a 3 (1) per selezionare il controllo desiderato: Key 1 : Modo automatico Key 2 : Porta aperta in permanenza Key 3 : Porta chiusa in permanenza Controllo della porta :   	Con la porta aperta in permanenza, il sensore è continuamente in rilevazione. La LED rossa resta ACCESA . Con la porta chiusa in permanenza, il sensore è in standby. Il sensore non rileva i movimenti ed il LED resta SPENTO .									

Durante una sessione di configurazione, è possibile ritornare, per ogni parametro, alle impostazioni di fabbrica come indicato qui sotto :

PARAMETRI	PROCEDURA																											
IMPOSTAZIONI DI FABBRICA 	Premere il tasto SETUP (19), poi il tasto numero 9. Le impostazioni di fabbrica di tutti i parametri (tranne il codice d'accesso) vengono ripristinate. <i>IMPOSTAZIONI DI FABBRICA :</i>  <table><tr><th colspan="3">Tabella delle impostazioni di fabbrica</th></tr><tr><th>Parametro</th><th>Valore</th><th>Impostazione di fabbrica</th></tr><tr><td>Sensibilità</td><td>0 – 9</td><td>7</td></tr><tr><td>Durata del contatto dell'uscita</td><td>0 – 9</td><td>0</td></tr><tr><td>Modalità di rilevazione</td><td>1 – 5</td><td>2 (EAGLE ONE) -- 1 (EAGLE TWO)</td></tr><tr><td>Immunità</td><td>1 – 9</td><td>2</td></tr><tr><td>Altezza di montaggio</td><td>1 – 2</td><td>1</td></tr><tr><td>Configurazione dell'uscita</td><td>1 – 2</td><td>1</td></tr><tr><td>Controllo della porta</td><td>1 – 3</td><td>1</td></tr></table>	Tabella delle impostazioni di fabbrica			Parametro	Valore	Impostazione di fabbrica	Sensibilità	0 – 9	7	Durata del contatto dell'uscita	0 – 9	0	Modalità di rilevazione	1 – 5	2 (EAGLE ONE) -- 1 (EAGLE TWO)	Immunità	1 – 9	2	Altezza di montaggio	1 – 2	1	Configurazione dell'uscita	1 – 2	1	Controllo della porta	1 – 3	1
Tabella delle impostazioni di fabbrica																												
Parametro	Valore	Impostazione di fabbrica																										
Sensibilità	0 – 9	7																										
Durata del contatto dell'uscita	0 – 9	0																										
Modalità di rilevazione	1 – 5	2 (EAGLE ONE) -- 1 (EAGLE TWO)																										
Immunità	1 – 9	2																										
Altezza di montaggio	1 – 2	1																										
Configurazione dell'uscita	1 – 2	1																										
Controllo della porta	1 – 3	1																										

IMPOSTAZIONE DEI PARAMETRI MEDIANTE PULSANTI

Se manca il telecomando, il parametro « Sensibilità » può essere impostato coi pulsanti + e -.



- + : Premere una volta per aumentare la sensibilità di un grado
- : Premere una volta per diminuire la sensibilità di un grado

Tutte le impostazioni di fabbrica di tutti i parametri (tranne il codice d'accesso) vengono ripristinate premendo contemporaneamente i pulsanti + e - per almeno 2 secondi.

SEGNALE DELLA LED



La LED lampeggia per un paio di secondi dopo la messa sotto tensione del rilevatore e lampeggia durante la regolazione col telecomando.

La LED si accende appena il rilevatore rileva un movimento.

FUNZIONAMENTI SCORRETTI

SINTOMO	CAUSA PROBABILE	AZIONE CORRETTIVA
La porta non si apre e la LED rossa non si accende.	Il rilevatore non è alimentato. Il controllo della porta è regolato sul livello 3.	Verificare il cavo di alimentazione e la tensione di alimentazione. Regolare il controllo della porta in modo automatico (livello 1).
La porta si apre e si chiude continuamente.	Il rilevatore « vede » il movimento della porta. La chiusura della porta provoca vibrazioni rilevate dal sensore.	Aumentare l'angolo d'inclinazione verticale e/o ridurre la sensibilità e/o aumentare l'immunità. - Verificare che il rilevatore sia correttamente fissato. - Impostare il modo unidirezionale. - Aumentare l'immunità. - Ridurre la sensibilità.
La porta non si chiude LED rossa è spenta.	L'interruttore ON/OFF dell'operatore non è in posizione corretta o è difettoso. L'impostazione dell'uscita è inadatta alla logica dell'operatore.	Verificare che l'interruttore ON/OFF della porta sia in posizione ON o AUTOMATICO. Verificare e cambiare se necessario l'impostazione dell'uscita di ogni rilevatore collegato all'operatore.
Piove e il rilevatore diventa attivo senza apparenti ragioni.	Il rilevatore « vede » il movimento delle gocce d'acqua.	- Utilizzare l' ERA per proteggere di più il rilevatore. - Impostare in modo unidirezionale (senza MTF) ed aumentare l'immunità.
Nelle bussole, i sensori rilevano il movimento delle porte opposte.		Aumentare l'immunità.
Nelle bussole, i sensori rilevano il movimento delle porte opposte, malgrado un'immunità incrementata.		Assicurarsi che l'antenna per il campo di rilevamento stretto sia utilizzata.

**FUNZIONAMENTI
SCORRETTI**

Negli ambienti metallici, il sensore rileva gli oggetti fuori dal proprio campo di rilevazione.		Aumentare l'immunità.
La sessione di aggiustamenti non si apre una volta inserito il codice d'accesso con il telecomando.	E' stato cambiato il codice d'accesso.	Interrompere l'alimentazione del rilevatore, poi rimetterlo sotto tensione. Durante il primo minuto che segue la messa sotto tensione, si può aprire una sessione di aggiustamenti col telecomando senza codice d'accesso e poi cambiare il codice d'accesso.
Il rilevatore non reagisce alle impostazioni date dal telecomando.	Le batterie sono scariche o mal inserite. Il telecomando non è orientato bene	Verificare che le batterie siano ben inserite. Rimpiazzare le batterie. Puntare bene il telecomando in direzione del rilevatore.

